



PRIVACY

Privacy Policy Hotel Mirage STATEMENT OF THIS SITE

On this page we will describe the site's management modes concerning the personal data's treatment of the users who consult the site, as well as their secrecy. This statement is based on the art. 13 of D. Lgs. n. 196/2003 – Code concerning the Protection of the Personal Data of those who get in touch with the web services of the Hotel Mirage. You can access to these services in a telematic way by starting from the address:

[http:// www.hotelmirage.mi.it](http://www.hotelmirage.mi.it)

which is the starting page of the official site of the Hotel Mirage of Viale Certosa 104, 106 - 20156 MILAN.

The statement is only valid for the current site, and not for other web sites which are eventually consulted by the user by clicking on a link.

Moreover, the statement is inspired by the recommendation n. 2/2001 which the 17th May 2001 were adopted by the European authorities, who are conjunct in the Group founded by the art. 29 of the prescription n. 95/46CE for the protection of personal data, in order to lay down some minimum requirements for gathering personal data online, and more precisely the information's modes, times and nature which the treatment's owners must supply to the users when they get connected to the web pages, independently from the connection's aim.

THE TREATMENT'S "OWNER"

As a consequence of the consultation of this site, data concerning identified or identifiable persons might be treated. "Owner" of the personal data's treatment which is eventually treated after a consultation of our site, and of all other data which is used for the supply of our services, is Gemelli Srl, Hotel Mirage, Via Casella, 61 – 20156 Milan. The person responsible for the data's treatment is Mr. Raffaele Paletti, who can be contacted on the address privacy@hotelmirage.mi.it.

PLACE FOR THE DATA'S TREATMENT

The treatments connected to the web services of this site [which is physically "hosted" by the Meroni New Media Editrice S.N.C., Via Provinciale, 69/A - 22038 - Tavernerio - CO ("www.meroni.it")] are carried out at the principal office indicated before, and are managed by technical staff of the Office who is charged with the treatment, or by eventual representatives for occasional maintenance operations.



PRIVACY

The personal data which is indicated by the users who forward their booking requests or requests for informative material (information, newsletter, registrations, etc.) is used only and exclusively for carrying out the requested service or performance, and this data is not communicated to third parties. However, there are the following exceptions:

- commercial partners of Gemelli srl, Hotel Mirage, who receive the data in order to carry out the online bookings;
- persons, companies or professional studios, who supply Gemelli srl, Hotel Mirage with assistance and consultation activities as far as book-keeping, administrative, legal, judicial and financial items are concerned;
- persons who are allowed to access to the data by the law or by the authorities;

TYPES OF TREATED DATA

NAVIGATION DATA

The information systems and the software procedures which are proposed in order to make this web site work, acquire during their standard working process, some personal data which is implicit for the use of the Internet's communication protocols. We are referring to information which is not collected in order to be associated to identified interested persons, but which due to its own nature, thanks to elaborations and associations with data from third parties, allow one to identify users. This data category contains IP addresses or the domain of the computers which are used by the users who get connected to the site, the addresses in notation URI (Uniform Resource Identifier) of the requested resources, the request's timetable, the method which is used in order to present the request to the server, the dimension of the answering file, the numeric code which indicates the state of the data's answer by the server (positive result, error, etc.) and other parameters concerning the operating system as well as the user's information environment. This data aims to retrieve anonym statistical information concerning the site's use, in order to control its correct function. The data will be immediately cancelled after the elaboration. The data might be used in order to find the responsible in the case of hypothetic information crimes which damage the site: only in this case, the data is stored, in all other cases the data concerning the web contacts will not be stored for more than seven days.

DATA WHICH IS INDICATED VOLUNTARILY BY THE USER

If an facultative, explicit or voluntary e-mail is sent to the addresses which are indicated on this site, the sender's address as well as the personal data which is contained in this e-mail will be acquired in order to answer to the sender's requests. Pooling information specifications will be indicated progressively or visualized on the site's pages. These pages are prepared for special services on request.

Personal information, which regard those who visit the site, are neither collected nor used. The visitors stay anonym. The unique exception regards the information for the personal identification. This information is necessary in order to perform contractual obligations concerning the user's booking. If the user books via the website, he is obliged to supply his name, address, telephone number and



PRIVACY

information concerning the terms of payment and the credit card. Hotel Mirage will only use this information in order to elaborate the booking, and in order to send specific important information in order to confirm the booking, as a receipt with the booking code, and the booking terms. The supplied information is not used for commercial scopes, it will not be sold, transferred, licensed or forwarded to third parties. There is only one exception: the communication to our supplier for online payment-booking services FastBooking (Thierry Lamblin /CEO - 7, Rue de Duras, 75008 Paris - FRANCE ("www.fastbooking.com")), who is responsible for the bookings.

In any case the site's administrator guarantees the use of scrupulous procedures, in order to protect the navigation data, as well as to pay particular attention in order to protect the data concerning the credit card, which is supplied during the online booking.

COOKIES

No personal data of the users is acquired by the site. Cookies are not used for the communication of personal data. Moreover, there is no kind of c.d. cookies for keeping trace of the users. The use of session c.d. cookies (which are not memorized in a constant way on the user's computer, and they disappear when the browser is closed) is strictly limited to the communication of session identificatives (consisting of random numbers generated by the server) which are necessary in order to allow one a secure and efficient exploration of the site. The session c.d. cookies which are used on this site avoid the use of other potential prejudiced information techniques for the user's navigation secrecy, and they do not allow the acquisition of the personal data for the user's identification.

VOLUNTARINESS IN INDICATING THE DATA

Except the specifications regarding the navigation data, the user is free to supply the personal data indicated in the request modules to Gemelli Srl, Hotel Mirage or indicated in contacts with the Office in order to carry out the online bookings, to remind the sending process of information material or other communications. If the data is not communicated, the user might not obtain the requested services. For the sake of completeness, we want to remind you that in some cases (which do not make part of the standard management of this site) the Authority can ask for notes and information based on the art 157 of the d. lgs. n. 193/2003, with the aim to control the personal data's treatment. In this case the answer is obligatory in order to avoid administrative penalties.

TREATMENT MODALITIES

The personal data is treated with automated tools for the time which is necessary in order to fulfill the aims for which the data has been collected. Specific security measures are used in order to anticipate data loss, illegal or not correct use and access for non authorized persons.



PRIVACY

RIGHTS OF INTERESTED PERSONS

Anytime the persons to whom the personal data is referred are allowed to obtain a confirmation of their data's existence, to find out about its content and origin, to verify the correctness or to ask for its integration or update, or amendment (art. 7 of the d.lgs. n. 196/2003). According to this article you have the right to ask for the cancellation, anonym transformation or the blockage of the treated data, if a law is violated, and also to defy to the data's treatment for legitimate reasons. The requests must be referred to Gemelli Srl. Hotel Mirage, or to the responsible for the data's treatment Mr. Raffaele Paletti on the address (privacy@hotelmirage.mi.it) or on the telephone number 02/39210471.

P3P

The current privacy statement can be consulted in an automatic form by the most recent browsers which implement the standard P3P ("Platform for Privacy Preferences Project") suggested by the World Wide Web Consortium (www.w3c.org). Assiduous efforts will be made in order to keep the functions of this site interoperable with the products used by the users. Please note, that at the moment the perfectionism status of the automatic control mechanisms does not function without errors and glitches. We point out that the current document, which is published on the address

[http:// www.hotelmirage.mi.it/it/privacy/policy.htm](http://www.hotelmirage.mi.it/it/privacy/policy.htm)

represents the "Privacy Policy" of this site, which will be updated.

HOTEL
MIRAGE